Welcome to the School of English

Established in the Faculty of Arts, one of the founding faculties of the University of Hong Kong, the School of English engages in research and provides instruction at undergraduate and postgraduate levels in Anglophone literary and cultural studies, English linguistics, and Language and Communication, and is actively involved in knowledge exchange.

We offer two majors and two minors in the second, third and fourth years:

(1) English Studies (ES)

(2) Language and Communication (L&C)

This programme handbook outlines the curriculum structure and requirements for each of the majors/minors and lists the courses offered in the different areas. It also identifies some of the information resources that are available to help you make the most of your studies. Please visit the School webpage (<u>http://www.english.hku.hk</u>) regularly to find out which courses are offered in the current academic year, to get detailed course information and to learn about the School's activities and ongoing projects – and do also like our Facebook page. For more comprehensive information on the BA programme, you may consult the Faculty webpage (<u>http://arts.hku.hk/BAprogramme/</u>).

The School also collaborates with other Faculties in offering two double degree programmes: the BA&BEd in Language Education (English) and the BA(Literary Studies)&LLB. For more information about these programmes, please refer to <u>http://web.edu.hku.hk/programme/babed_6066/</u> or <u>http://arts.hku.hk/BAprogramme/BA_LLB/</u>

When you study with us, language – in literary works and in everyday use, in the past and in contemporary times, as global language and in diverse multilingual contexts – will come alive as your understanding and appreciation of its role and relevance in society grows. Our courses aim to stimulate your intellectual curiosity, hone your analytical skills, challenge your critical thinking, and develop your reflective and reflexive practice, affording you opportunities for discovery, creativity, debate and social impact.

I look forward to seeing you in the School.

Dr. Lisa Lim Head of School

Contents

1.	English Studies	1
2.	Language and Communication	6
3.	Academic Advising in the School of English	13
4.	Frequently Asked Questions	14
5.	Useful Contacts	17
6.	Important dates for 2016-17	18

1. English Studies

English Studies is the scholarly investigation of the English language and its many uses in social and historical contexts. It prominently includes the study of literature(s) written in English, as well as creative writing. Both the language and the literatures are studied from multiple perspectives, linguistic ones and literary ones, and also including critical and cultural theory. Our English Studies programme has a strong cross-cultural orientation, recognizing English as a language of global communication and world literature, a language which people make their own, creatively and habitually, all over the world. The major in English Studies consists of 30 credits of introductory courses (including the prerequisite) and 48 credits of advanced courses (including a capstone experience). It offers students both a solid foundation and a wide range of choices in various concentrations. Introductory courses emphasize the practice of critical reading, analysis and writing, as well as the development of historical and theoretical knowledge. Advanced courses focus on English language and literature as representations of culture and society in diverse historical contexts, on the production of meaning in different discursive contexts, genres and media, and on the place of English in relation to histories of colonization and globalization with special reference to Hong Kong and the region. A range of capstone courses, including research seminars, internships and senior colloguia, offer students opportunities to integrate and deploy their learning in the major while considering their options upon graduation.

The courses of the English Studies major incorporate a variety of teaching and learning methods, including formal lectures, seminars, small group tutorials, workshops, and online learning. They are mostly assessed by coursework, including oral presentations, in-class tests and quizzes, essays on research projects and portfolios. They are designed to provide students with skills of accurate and historically sensitive analysis, critical reading and thinking, and clear and coherent argument in both writing and speaking.

Students are encouraged to discuss their study plans and course selections with their Academic Advisers or any teacher in the School of English.

First-year Prerequisite

Students intending to major or minor in English Studies must pass at least one introductory ENGL course from List A "Historical and Theoretical Foundations" (6 credits) in the first year.

Admission to all introductory courses is on the basis of academic record including a minimum Level 5 in English Language in the Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) examination, alternatively a C grade in the Use of English AS-level exam, or an equivalent score in another recognized English proficiency test.

Introductory Courses

Prospective majors are required to take 30 credits of introductory courses (including the prerequisite to be taken in the first year), normally taken in the first two years of study, which must include:

- a. At least 12 credits from List A "Historical and Theoretical Foundations"; and
- b. At least 12 credits from List B "Critical Reading, Analysis and Writing".

Prospective minors are required to take 18 credits of introductory courses, with at least 6 credits from List A and 6 credits from List B.

List A: Historical and Theoretical Foundations

The courses in this list will introduce students to the history and organization of diverse areas of literary and linguistic scholarship. Students will acquire a general overview of selected areas and issues, including major theoretical distinctions or classifications and their historical development over time.

- ENGL1011. An introduction to the study of meaning (6 credits)
- ENGL1012. Language as social action (6 credits)
- ENGL1013. Exploring the modern: Reading early 20th century British writing (6 credits)
- ENGL1015. Introduction to English linguistics (6 credits)
- ENGL1016. Introduction to life writing (6 credits)
- ENGL1017. Introduction to sociolinguistics (6 credits)
- ENGL1018. Language and gender (6 credits)
- ENGL1019. Literature and imitation (6 credits)
- ENGL1020. Nineteenth-century literature and culture (6 credits)
- ENGL1021. Periods of literary history (6 credits)
- ENGL1022. Poetry past and present (6 credits)
- ENGL1023. The view from nowhere: Experimental prose (6 credits)
- ENGL1024. Topics in world literature (6 credits)
- ENGL1025. Understanding narratives (6 credits)
- ENGL1037. Persuasion (6 credits)
- ENGL1044. Introduction to literary theory (6 credits)
- ENGL1045. "Community" in sociolinguistics (6 credits)
- ENGL1046. Introduction to modern short fiction (6 credits)
- LCOM1002. Language, communication, society, field (6 credits)
- LCOM1003. Theorizing communication (6 credits)
- LCOM1004. Introduction to pragmatics (6 credits)
- LCOM1005. Introduction to linguistic anthropology (6 credits)

List B: Critical Reading, Analysis and Writing

The courses in this list will introduce students to the practice and methods of critical reading, analysis and writing, focusing on different areas of literary and linguistic study. Students will acquire a basic grasp of analytical distinctions and terminology, and learn to ask questions and construct critical arguments.

- ENGL1014. Imaginary geographies: The art of writing place (6 credits)
- ENGL1026. Adaptation: From text to screen (6 credits)
- ENGL1027. Analyzing discourse (6 credits)
- ENGL1028. Awakenings: Exploring women's writing (6 credits)
- ENGL1029. Drama: Comedy and renewal (6 credits)
- ENGL1030. Dramatic changes: Versions of Renaissance literature (6 credits)
- ENGL1031. English grammar(s) (6 credits)
- ENGL1032. Late Victorian Texts and Contexts (6 credits)
- ENGL1033. Intercultural communication (6 credits)
- ENGL1034. Language and prejudice (6 credits)
- ENGL1035. Language crimes (6 credits)
- ENGL1036. Meaning and metaphor (6 credits)
- ENGL1038. Practice of criticism (6 credits)
- ENGL1039. Realism and representation (6 credits)
- ENGL1040. Rewriting and writing back (6 credits)
- ENGL1041. Modernity and literary modernism (6 credits)

ENGL1042. World Englishes matters (6 credits)ENGL1043. An introduction to 20th-century English poetry (6 credits)ENGL1047. The English lexicon (6 credits)ENGL1048. Crime stories (6 credits)

Advanced Courses

Students declaring a major are required to take 48 credits in advanced courses from the list below, which must include a 6-credit capstone course to be taken preferably in the final year. Students declaring a minor have to take 18 credits of advanced courses. Students are encouraged to discuss their study plans and course selections with their Academic Advisers or any teacher in the School of English.

In order to enrol in any advanced course in English Studies, students must normally have completed 18 credits of introductory courses, with at least 6 credits each from List A and List B.

- ENGL2002. Language in society (6 credits)
- ENGL2004. English syntax (6 credits)
- ENGL2007. Literary linguistics (6 credits)
- ENGL2010. English novel I (6 credits)
- ENGL2011. English novel II (6 credits)
- ENGL2012. Contemporary literary theory (6 Credits)
- ENGL2022. Women, feminism and writing I (6 credits)
- ENGL2030. World Englishes (6 credits)
- ENGL2031. The semantics and pragmatics of English (6 credits)
- ENGL2035. Reading poetry (6 credits)
- ENGL2039. Gender and discourse (6 credits)
- ENGL2045. Travel writing (6 credits)
- ENGL2047. English discourse structures and strategies (6 credits)
- ENGL2048. Language and jargon (6 credits)
- ENGL2050. English corpus linguistics (6 credits)
- ENGL2055. American Gothic: Haunted homes (6 credits)
- ENGL2057. Text and image (6 credits)
- ENGL2069. Form and meaning (6 credits)
- ENGL2074. Postcolonial readings (6 credits)
- ENGL2075. The idea of China (6 credits)
- ENGL2076. Romanticism (6 credits)
- ENGL2078. The novel today (6 credits)
- ENGL2079. Shakespeare (6 credits)
- ENGL2080. Women, feminism and writing II (6 credits)
- ENGL2085. Creative writing I (6 credits)
- ENGL2086. Creative writing II (6 credits)
- ENGL2089. Making Americans: Literature as ritual and renewal (6 credits)
- ENGL2092. Postcolonial English (6 credits)
- ENGL2093. Literary islands: English poetry and prose from the South Pacific and the Caribbean (6 credits)
- ENGL2095. The East: Asia in English writing (6 credits)
- ENGL2097. Imagining Hong Kong (6 credits)
- ENGL2099. Language, identity, and Asian Americans (6 credits)
- ENGL2101. Culture and society (6 credits)
- ENGL2103. Language and new media (6 credits)
- ENGL2104. Language in the USA (6 credits)

- ENGL2112. An introduction to the history of English (6 credits)
- ENGL2115. Theories of language acquisition (6 credits)
- ENGL2117. English phonology and morphology (6 credits)
- ENGL2118. Law and literature (6 credits)
- ENGL2119. English in Hong Kong: Making it your own (6 credits)
- ENGL2120. Science fiction and utopia (6 credits)
- ENGL2121. Comedy, renewal, and cross-cultural drama (6 credits)
- ENGL2122. Victorians at home and abroad (6 credits)
- ENGL2123. Language and identity in Hong Kong (6 credits)
- ENGL2125. English construction grammar (6 credits)
- ENGL2126. Law, meaning, and interpretation (6 credits)
- ENGL2127. Language and the law (6 credits)
- ENGL2128. Modernism (6 credits)
- ENGL2129. English as a language of science (6 credits)
- ENGL2130. Signs, language and meaning: Integrational reflections (6 credits)
- ENGL2131. The critic as artist (6 credits)
- ENGL2132. Cross-cultural issues and theories (6 credits)
- ENGL2133. Topics in cross-cultural studies: Disciplinarity, methodology, and politics (6 credits)
- ENGL2134. World literature (6 credits)
- ENGL2135. The cosmopolitan imagination (6 credits)
- ENGL2136. Cross-cultural discourses (6 credits)
- ENGL2137. The profession of playwright in early modern England (6 credits)
- ENGL2138. Language and globalization (6 credits)
- ENGL2139. American modern (6 credits)
- ENGL2140. Ideologies of language in early modernity (6 credits)
- ENGL2141. Doing discourse analysis (6 credits)
- ENGL2142. Milton (6 credits)
- ENGL2143. Religion and the flourishing of English: 1382-1611 (6 credits)
- ENGL2144. Forms of contemporary literature (6 credits)
- ENGL2145. Post-1945 English drama (6 credits)
- ENGL2146. Cognitive semantics (6 credits)
- ENGL2147. Joyce's voices (6 credits)
- ENGL2148. Qualitative research methods in sociolinguistics online and offline (6 credits)
- ENGL2149. American dreaming (6 credits)
- ENGL2150. The city and modernity (6 credits)
- ENGL2151. The city and postmodernity (6 credits)
- ENGL2152. Theory of the novel (6 credits)
- ENGL2153. Literary London (6 credits)
- ENGL2154. Modernism, blitz and after (6 credits)
- ENGL2155. Literature of the African city (6 credits)
- ENGL2156. Eighteenth-century British literature (6 credits)
- LCOM2001. Theories of language and communication (6 credits)
- LCOM2002. Language in the workplace (6 credits)
- LCOM2003. Language and politeness (6 credits)
- LCOM2004. Language, communication and the media (6 credits)
- LCOM2005. Language, communication and globalization (6 credits)
- LCOM2007. Visual communication (6 credits)
- LCOM2008. Health communication, 'healthy' communication (6 credits)
- LCOM2009. Language and religion (6 credits)
- LCOM2010. Nonverbal communication (6 credits)

Capstone Courses

- ENGL3032. Advanced topics in English studies (capstone experience) (12 credits)
- ENGL3033. Research seminar in English studies (capstone experience) (6 credits)
- ENGL3034. Research seminar in English literary studies (capstone experience) (6 credits)
- ENGL3036. Research seminar in English linguistics (capstone experience) (6 credits)
- ENGL3037. Research seminar in language and society (capstone experience) (6 credits)
- ENGL3039. Research seminar in cross-cultural studies in English (capstone experience) (6 credits)
- ENGL3040. Internship in English studies (capstone experience) (6 credits)
- ENGL3041. Senior colloquium in English studies (capstone experience) (6 credits)
- ENGL3042. Extended essay in English studies (capstone experience) (6 credits)

2. Language and Communication

Language and Communication (L&C), an interdisciplinary programme within the Faculty of Arts, centres on the study and use of language in society in a multilingual, globalized world, with a particular focus on languages of global import, such as English, as well as those with local significance, in how they are appropriated and positioned in multilingual, cosmopolitan contexts of Asia. The programme provides the theoretical foundations and applied contexts for understanding and addressing linguistic and social questions of language and communication. It equips students with the intellectual and practical tools to critically examine, intelligently reflect on, and competently participate in communicative situations, in real-world contexts, such as in the workplace as well as in more informal sites of multilingual communication. The L&C programme takes particular pride in engaging in experiential learning, from projects in courses involving fieldwork in Hong Kong, to initiatives such as overseas field trips and internships. In addressing the need in society for linguistically versatile and culturally sensitive leaders in the 21st-century knowledge economy of Asia's world city and beyond, the programme aims at honing transferable skills for a wide range of careers, including education, materials development, editing and publishing, public administration, public relations, marketing, the media, event organization, tourism, cultural affairs and global creative industries.

Students who declare a major or minor in Language and Communication will:

- Identify and critique relevant issues in the study of language and communication, and apply theoretical and methodological knowledge to real-world social and linguistic data;
- Critically evaluate established knowledge and creatively apply it to novel, contemporary contexts of communication, in this multilingual, globalized world, in particular in the settings of Hong Kong and Asia;
- Identify, appreciate and critically examine the role of diversity in languages and communicative strategies across cultures and time, and how this shapes one's linguistic identity and comes to bear upon communicative situations, drawing on cross-cultural perspectives in the study of language and communication;
- Use the necessary intellectual, communicative and practical skills to participate in intellectual discussions of socio/linguistic issues and collaborate productively in research projects;
- Demonstrate an understanding of the complexities of contemporary social and political issues of language and communication in the context of globalization – such as the appropriation and positioning of languages of global significance, in particular English, and the fine balance struck with other local languages, with a view to sustainability in multilingual, cosmopolitan contexts of Asia, – which allows for intelligent, significant and responsible contributions to society.

Students are encouraged to discuss their study plans and course selections with the Language and Communication programme coordinator, any teacher in the programme, or their Academic Advisers.

First-year Prerequisite

Students intending to major or minor in Language and Communication must pass at least one introductory LCOM course from List A (6 credits) in the first year.

Admission to all introductory courses is on the basis of academic record including a minimum Level 5 in English Language in the Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) examination, alternatively a C grade in the Use of English AS-level exam, or an equivalent score in another recognized English proficiency test.

Introductory Courses

Prospective majors are required to take 30 credits of introductory courses (including the prerequisite to be taken in the first year) normally taken in the first two years of study, which consist of:

- a. 12 credits from List A (of which at least 6 credits must be from LCOM);
- b. 6 credits from List B; and
- c. 12 credits from List C.

Prospective minors are required to take 18 credits of introductory courses (including the prerequisite to be taken in the first year), with at least 6 credits each from List A, List B and List C.

List A: Historical and Theoretical Foundations

The courses in this list will introduce students to the history and organization of diverse areas of linguistic scholarship. Students will acquire a general overview of selected areas and issues, including major theoretical distinctions or classifications and their historical development over time.

- ENGL1011. An introduction to the study of meaning (6 credits)
- ENGL1012. Language as social action (6 credits)
- ENGL1015. Introduction to English linguistics (6 credits)
- ENGL1017. Introduction to sociolinguistics (6 credits)
- ENGL1018. Language and gender (6 credits)
- ENGL1037. Persuasion (6 credits)
- ENGL1045. "Community" in sociolinguistics (6 credits)
- LCOM1002. Language, communication, society, field (6 credits)
- LCOM1003. Theorizing communication (6 credits)
- LCOM1004. Introduction to pragmatics (6 credits)
- LCOM1005. Introduction to linguistic anthropology (6 credits)

List B: Critical Reading, Analysis and Writing

The courses in this list will introduce students to the practice and methods of critical reading, analysis and writing, focusing on different areas of literary and linguistic study. Students will acquire a basic grasp of analytical distinctions and terminology, and learn to ask questions and construct critical arguments.

- ENGL1014. Imaginary geographies: The art of writing place (6 credits)
- ENGL1026. Adaptation: From text to screen (6 credits)
- ENGL1027. Analyzing discourse (6 credits)
- ENGL1028. Awakenings: Exploring women's writing (6 credits)
- ENGL1029. Drama: Comedy and renewal (6 credits)
- ENGL1030. Dramatic changes: Versions of Renaissance literature (6 credits)
- ENGL1031. English grammar(s) (6 credits)
- ENGL1032. Late Victorian Texts and Contexts (6 credits)
- ENGL1033. Intercultural communication (6 credits)
- ENGL1034. Language and prejudice (6 credits)
- ENGL1035. Language crimes (6 credits)
- ENGL1036. Meaning and metaphor (6 credits)
- ENGL1038. Practice of criticism (6 credits)
- ENGL1039. Realism and representation (6 credits)
- ENGL1040. Rewriting and writing back (6 credits)

- ENGL1041. Modernity and literary modernism (6 credits)
- ENGL1042. World Englishes matters (6 credits)
- ENGL1043. An introduction to 20th-century English Poetry (6 credits)
- ENGL1047. The English lexicon (6 credits)
- ENGL1048. Crime stories (6 credits)

List C: Introductory Courses from other programmes

Comparative Literature

CLIT1008. Ways of reading: Film, literature, and culture (6 credits) CLIT1010. Ways of thinking about culture and society (6 credits)

Global Creative Industries

GCIN1001. Introduction to global creative industries (6 credits)

Linguistics

9	
LING1000.	Introduction to language (6 credits)
LING1004.	Language structure for language learning (6 credits)
LING2004.	Phonetics: Describing sounds (6 credits)
LING2009.	Languages of the world (6 credits)
LING2034.	Psycholinguistics (6 credits)
LING2050.	Grammatical description (6 credits)
LING2056.	Sociolinguistics (6 credits)

Translation

- CHIN1311. Introduction to translation (6 credits)
- CHIN2333. Culture and translation (6 credits)
- CHIN2334. Communication in written translation (6 credits)
- CHIN2352. Language contrast and translation I (6 credits)
- CHIN2355. Translation criticism E-C (6 credits)

Students should note that LING1000 is the pre-requisite for the five other introductory LING courses. However students who have completed any introductory course in List A may enrol in these LING courses without the pre-requisite LING course.

Advanced Courses

Students declaring a major have to take 48 credits of advanced courses, which consist of:

- a. 24 credits from the ENGL and LCOM course lists below (of which at least 12 credits must be from LCOM), which must include a capstone course;
- b. 24 credits from any other programmes from the list below.

Students declaring a minor have to take 18 credits of advanced courses from the list below (of which at least 6 credits must be from LCOM).

Students intending to enrol in any advanced courses in English Studies or Language and Communication must normally have completed 18 credits of introductory courses, with at least 6 credits each from List A and List B.

Students should note that they bear the responsibility of fulfilling the necessary pre-requisites, if any, for advanced courses in other programmes. Students who have completed any introductory course in List A may however enrol in some of the advanced LING courses in the list below without having to do the pre-requisite and/or introductory LING course(s), though it may still be preferable to do so.

American Studies

- AMER2002. The road in American culture (6 credits)
- AMER2014. A dream in the heart: Varieties of Asian American culture (6 credits)
- AMER2022. What's on TV? Television and American culture (6 credits)
- AMER2033. Asia on America's screen (6 credits)
- AMER2038. American film, from Golden-Age Hollywood to New Hollywood and beyond (6 credits)
- AMER2040. Creating culture in the world: American creative industries in the age of globalization (6 credits)
- AMER2041. How the West was won: The frontier in American culture and literature (6 credits)
- AMER2042. Consuming culture: Decoding American symbols (6 credits)
- AMER2043. Born in the USA: U.S. youth cultures (6 credits)
- AMER2045. Film beyond the mainstream: American art cinema (6 credits)
- AMER2046. Legal fictions: United States citizenship and the right to write in America (6 credits)
- AMER2048. American literature (6 credits)

Comparative Literature

- CLIT2001. Comparative studies of literary and visual narratives (6 credits)
- CLIT2025. Visual cultures (6 credits).
- CLIT2026. Digital culture (6 credits)
- CLIT2045. Colonialism/ Postcolonialism (6 credits)
- CLIT2050. Gloiobalisation and culture (6 credits)
- CLIT2064. Hong Kong culture: Popular arts and everyday life (6 credits)
- CLIT2074. Film and ideology in contemporary China. (6 credits)
- CLIT2083. Film art, language and culture (6 credits)
- CLIT2084. 'New' cinemas across national boundaries (6 credits)
- CLIT2086. Asia on global screens (6 credits)
- CLIT2096. Ethics of film and literature (6 credits)

English Studies

- ENGL2002. Language in society (6 credits)
- ENGL2004. English syntax (6 credits)
- ENGL2007. Literary linguistics (6 credits)
- ENGL2030. World Englishes (6 credits)
- ENGL2031. The semantics and pragmatics of English (6 credits)
- ENGL2039. Gender and discourse (6 credits)
- ENGL2047. English discourse structures and strategies (6 credits)
- ENGL2048. Language and jargon (6 credits)
- ENGL2050. English corpus linguistics (6 credits)
- ENGL2057. Text and image (6 credits)
- ENGL2069. Form and meaning (6 credits)
- ENGL2092. Postcolonial English (6 credits)
- ENGL2099. Language, identity, and Asian Americans (6 credits)
- ENGL2103. Language and new media (6 credits)
- ENGL2104. Language in the USA (6 credits)
- ENGL2112. An introduction to the history of English (6 credits)

- ENGL2115. Theories of language acquisition (6 credits)
- ENGL2117. English phonology and morphology (6 credits)
- ENGL2123. Language and identity in Hong Kong (6 credits)
- ENGL2125. English construction grammar (6 credits)
- ENGL2126. Law, meaning, and interpretation (6 credits)
- ENGL2127. Language and the law (6 credits)
- ENGL2129. English as a language of science (6 credits)
- ENGL2130. Signs, language and meaning: Integrational reflections (6 credits)
- ENGL2138. Language and globalization (6 credits)
- ENGL2140. Ideologies of language in early modernity (6 credits)
- ENGL2141. Doing discourse analysis (6 credits)
- ENGL2146. Cognitive semantics (6 credits)
- ENGL2148. Qualitative research methods in sociolinguistics online and offline (6 credits)

European Studies

- EUST2010. European Identity (6 credits)
- EUST2015. From cinema to society: Understanding Europe through film (6 credits)
- EUST2016. Creative industries in Europe in a global context (6 credits)
- EUST2030. The modern imagination in Europe (6 credits)
- EUST3015. The dark side of European civilization: the Holocaust and its legacies (6 credits)

Global Creative Industries

- GCIN2002. Commercializing creativity: A cultural critique (6 credits)
- GCIN2006. Fashion and luxury: Cultural and organizational dynamics (6 credits)
- GCIN2007. Film and media: Cultural and organizational dynamics (6 credits)
- GCIN2008. Advertising: Cultural and organizational dynamics (6 credits)
- GCIN2011. Understanding Hong Kong TV industry (6 credits)
- GCIN2014. Communication strategies in advertising (6 credits)
- GCIN2018. Publishing industry in digital age (6 credits)

Japanese Studies

- JAPN2029. Japanese popular music and Hong Kong society (6 credits)
- JAPN2031. The media and Japan (6 credits)
- JAPN2045. Sex, gender, and technology in Japan and East Asia (6 credits)
- JAPN2046. Critical inquiries into Japanese and East Asian modernities (6 credits)
- JAPN2050. Creative industries in East Asia (Hong Kong, Taiwan, Korea and Japan) (6 credits)
- JAPN2051. Interpretation I (6 credits)
- JAPN2057. Multi-cultural advertising (6 credits)
- JAPN2058. Understanding popular culture in Japan and Greater China (Hong Kong, Taiwan, and mainland China) (6 credits)
- JAPN2067. Japanese pragmatics: Understanding the hidden meaning (6 credits)
- JAPN2081. Japanese literature (in translation) (6 credits)
- JAPN2082. Japanese film and society (6 credits)
- JAPN3021. Communication and society (6 credits)
- JAPN3022. Introduction to teaching Japanese as a foreign language (6 credits)
- JAPN3028. Contrastive linguistics: Discourse analysis of Japanese and Cantonese (6 credits)

Language and Communication

- LCOM2001. Theories of language and communication (6 credits)
- LCOM2002. Language in the workplace (6 credits)
- LCOM2003. Language and politeness (6 credits)
- LCOM2004. Language, communication and the media (6 credits)
- LCOM2005. Language, communication and globalization (6 credits)
- LCOM2007. Visual communication (6 credits)
- LCOM2008. Health communication, 'healthy' communication (6 credits)
- LCOM2009. Language and religion (6 credits)
- LCOM2010. Nonverbal communication (6 credits)

Linguistics

- LING2003. Semantics: Meaning and grammar (6 credits)
- LING2011. Language and literacy in the information age (6 credits)
- LING2013. Language typology: The study of linguistic diversity (6 credits)
- LING2022. Pragmatics (6 credits)
- LING2023. Discourse analysis (6 credits)
- LING2036. Child language (6 credits)
- LING2037. Bilingualism (6 credits)
- LING2040. Languages in contact (6 credits)
- LING2048. Language and cognition (6 credits)
- LING2057. Language evolution (6 credits)
- LING2058. Topics in Cantonese linguistics (6 credits)
- LING2060. Languages of China (6 credits)
- LING2061. Linguistic fieldwork (6 credits)
- LING2062. Linguistic research methods (6 credits)
- LING2065. Endangered Languages (6 credits)

Philosophy

- PHIL2075. The semantics/pragmatics distinction (6 credits)
- PHIL2230. Philosophy and cognitive science (6 credits)
- PHIL2410. Mind and language in Chinese thought (6 credits)
- Translation
- CHIN2331. Choice of words in translation (6 credits)
- CHIN2332. Translation in Hong Kong society (6 credits)
- CHIN2339. Translation for administration and business (6 credits)
- CHIN2340. Film translation workshop (6 credits)
- CHIN2341. Translating writings on art (6 credits)
- CHIN2342. Interpretation workshop II (6 credits)
- CHIN2343. Legal interpreting (6 credits)
- CHIN2344. Short stories: East and West (6 credits)
- CHIN2345. Syntax-based translation (6 credits)
- CHIN2346. From page to stage: A workshop on drama adaptation and translation (6 credits)
- CHIN2347. World literature and translation (6 credits)
- CHIN2348. Bilingual studies in media and popular culture (6 credits)
- CHIN2351. Translation criticism C-E (6 credits)
- CHIN2356. Language contrast and translation II (6 credits)
- CHIN2357. Communication in written translation (6 credits)
- CHIN3311. Translation and Sinology (6 credits)

Capstone Courses

- ENGL3036. Research seminar in English linguistics (capstone experience) (6 credits)
- ENGL3037. Research seminar in language and society (capstone experience) (6 credits)
- LCOM3001. Cultural dimensions of language and communication (capstone experience) (6 credits)
- LCOM3003. LCOM Papers: Writing for, editing, and producing an academic e-journal (capstone experience) (12 credits)
- LCOM3004. Language and communication field trip (capstone experience) (6 credits)
- LCOM3005. Internship in language and communication (capstone experience) (6 credits)
- LCOM3006. Extended essay in language and communication (capstone experience) (6 credits)

3. Academic advising in the School of English

Apart from this programme handbook, you should visit the School webpage (<u>http://www.english.hku.hk/</u>) for up-to-date information on course offerings and detailed course information (including form of assessment, organisation, prescribed reading, etc.). Consult the BA Regulations and Syllabuses and the Faculty webpage (<u>http://arts.hku.hk/BAprogramme/</u>) for comprehensive information on the curricular options and requirements of the BA programme.

If you are interested in any of the major or minor programmes offered by the School of English or have a question about them, feel free to approach either a teacher or the administrative staff at the School Office. The Programme Coordinators can advise you on the requirements of a major/minor and help you identify your academic interest, form study plans and develop career goals. Teachers of individual courses can advise you on how best to study for a particular course and will be happy to discuss your academic interests with you. If you have questions about compliance with regulations, application for credit transfer and online course enrolment, do not hesitate to consult the School Office. And if you encounter any difficulties in your studies or are unable to attend classes, make sure you contact your teachers and seek advice. Outside class, e-mail is often the best way to contact teachers.

Do not hesitate to seek help from the administrative staff at the Arts Faculty Office if you need advice regarding compliance with the BA regulations and graduation requirements.

4. Frequently Asked Questions (FAQ)

Course Selection and Credit Transfer

1. Can I take an introductory ENGL/LCOM course if I got a grade D in the Use of English ASlevel exam or Level 4 in English Language HKDSE exam?

Normally, a minimum C grade in the Use of English AS-level exam or Level 5 in English Language HKDSE exam is required for admission to any of the introductory courses. You can apply for special consideration if you have other equivalent qualifications such as IELTS, TOEFL, GCSE, etc.

2. I'm a non-JUPAS applicant and didn't sit for the AS-level or HKDSE exam; can I still qualify to take an introductory course?

Yes, you simply have to submit a copy of your equivalent qualification(s), such as IELTS, TOEFL, GCSE, IB Diploma, etc., to the School Office for consideration after you have made the course selection online.

3. Can I take all the required advanced courses in English literary studies to fulfill my English Studies major?

Yes, you are free to choose advanced courses from the syllabus according to your interest. We encourage you to define your interest with an open mind, however, and not to focus too narrowly on a small number of courses or a particular specialization in English Studies. Our curriculum offers you various attractive concentrations in the major and in order to make most of the programme, you do well to balance your interests between different aspects of English Studies, so as to explore interesting connections. You are advised to consult programme coordinators or any teacher in the School regarding your study plan in the major.

4. How can I enrol in an extended essay course?

Extended essay courses are primarily offered to outstanding third-year students enrolled in the Undergraduate Research Fellowship Programme (URFP) to pursue an advanced research project under the guidance and instruction of a supervisor. The extended essay course can only be taken in conjunction with another advanced ENGL/LCOM course and students will be required to attend the classes for that course, as part of a 12-credit combination. Before making the course selection online, students enrolled in the URFP have to seek approval from a prospective supervisor, who will normally be the teacher of the conjoined course, to consider their intended admission to the course.

5. What shall I do if I am unable to enrol in courses online via the University Student Information System?

Please consult the School Office immediately whenever you encounter difficulties in making course selections. It is possible that you don't meet a prerequisite to enrol in a particular course, which may require special consideration of your circumstances. Or it may be that there is a time clash with another course you have selected, which should be resolved by adjusting your course selection.

6. Can I transfer the credits gained from exchange studies to the major in English Studies or Language and Communication?

Yes, if the courses which you have taken on exchange are comparable to the introductory or advanced courses listed in the relevant syllabuses. Under the new Faculty cap policy on credit transfer, up to 50% of the transferred credits to HKU can be counted towards the declared Arts major/minor. Transferred credits in excess of the cap will be counted as free electives for the undergraduate degree programme.

7. What are the application procedures for credit transfer from exchange studies?

Formal application for credit transfer has to be submitted via the Arts Faculty Office. However, you have to seek preliminary approval from the School Office before your departure, by submitting the relevant information on courses you wish to take at the host institution, such as the syllabus, total number of contact hours (for both lectures and tutorials), coursework requirement, breakdown of assessment and credit weighting, so that we can assess the comparability. The finalized course enrolment has to be confirmed during exchange.

Declaration of Majors/Minors

1. What are the main characteristics of the majors offered by the School of English under the new curriculum?

Under the new 4-year curriculum, our majors will offer students a stronger foundation in critical reading, analysis and writing and in historical and theoretical knowledge. This will enable a more effective progression through the four years. Students are required to take three introductory courses (at least one from both List A and List B) before taking the advanced courses. The majors also offer students a wide range of choices in various concentrations and a capstone experience in the senior year. A capstone experience focuses on the integration and application of knowledge, which may take the form of an advanced or research seminar, internship, overseas fieldtrip, etc.

2. What do I need to do in order to declare a major or a minor in the School of English?

Under the 4-year curriculum, you have to successfully complete one introductory ENGL or LCOM course from List A "Historical and theoretical foundations" (6 credits) as a prerequisite before you can declare a major or a minor in the School. If you complete the prerequisite in the first year, you can declare the major online during the course selection period at the beginning of the second year. A major consists of 13 courses (78 credits) and a minor consists of 6 courses (36 credits).

3. How many introductory courses do I have to take if I want to declare a major in the School of English or enrol in advanced courses offered by the School?

You have to take at least one introductory course from List A in the first year (as a prerequisite) in order to declare a major. Altogether, you will have to complete 5 introductory courses (with at least 2 from each list) in the first two years in order to fulfill the requirement of the major. And you have to complete 3 introductory courses (with at least one from each list) before you can enrol in any advanced courses offered by the School of English.

4. Is it possible to double-major or to take a major and a minor in the School of English?

Yes, we offer two majors and two minors (English Studies, Language and Communication) at undergraduate level, which you can combine according to your interest. Declaring either a double major or a major with a minor in two of our programmes will allow you to gain a deeper knowledge in different areas of English literature and linguistics and to strengthen your academic record, especially if you are interested in pursuing postgraduate studies in English.

Plagiarism and Undergraduate Research

1. What is plagiarism and what happens if I am found to have committed plagiarism?

The University defines plagiarism "direct copying of textual material or wilful use of other people's data and ideas, and presenting them as one's own without acknowledgement, whether or not such materials, data and ideas have been published". In other words, you are committing plagiarism if you paraphrase or quote the work of another person without clearly identifying (according to academic conventions) the borrowed material and documenting its source. Plagiarism is a very serious offence and students found plagiarizing may be failed not only in the plagiarized oral or written assignment but in the course. Their case will also be considered by a School panel and may involve disclosure of the plagiarism committed to teachers of other courses within the School or lodging of a complaint with the University's Disciplinary Committee.

2. How can I join the Undergraduate Research Fellowship Programme (URFP)?

The Faculty of Arts will invite academically outstanding third-year students to join the URFP which offers them an opportunity to undertake research under the guidance and supervision of academic staff who have a strong research record and experience in training research postgraduate students. Students enrolled in the URFP are required to complete 12 credits in research-focused courses in the major (such as an extended essay course in conjunction with an advanced ENGL/LCOM course), admission to which is considered at the School level. The fellowship will be recorded in the transcripts of students who have successfully completed the URFP in the third and fourth year.

3. When do I have to apply for departmental ethics review?

As stipulated in the University's Policy for Ethical Practice in Research, undergraduate students who are undertaking a research project involving the consent of human participants must apply for ethics review. An application form for departmental ethics review of undergraduate research projects can be downloaded via <u>http://www.english.hku.hk/</u><u>departmental ethics review.doc</u> and needs to be submitted to the Research Supervisor for endorsement.

5. Useful Contacts

Programme Coordinators:

Dr. Otto Heim (English Studies): <u>oheim@hku.hk</u>

Dr. Brook Bolander (Language and Communication): <u>bolander@hku.hk</u>

School Office:

Ms. Kitty Mak (School Manager):

Mr. Tamix Wong (Executive Assistant):

General Enquiries:

Fax:

Location:

Webpage:

kittymak@hku.hk

tamix@hku.hk

(852) 3917 2755

(852) 2559 7139

Room 7.35, Run Run Shaw Tower, Centennial Campus, The University of Hong Kong

www.english.hku.hk

6. Important Dates for 2016-17

Second-, Third- and Fourth-Year Students:

Online course selection system opens for preview Course selection for second-, third- and fourth year students *Suspension period:*

First-Year Students:

Online course selection system opens for preview

Course selection Suspension period:

🗞 First Semester 🗞

First day of teaching Add/drop period to amend course enrolments *Suspension period:* Reading/Field trip week Last day of teaching Revision Period Assessment Period

ক্ত Second Semester ৰ্জ

First day of teaching Add/drop period to amend course enrolments *Suspension period:* Class suspension for the Lunar New Year Reading/Field trip week Last day of teaching Revision Period Assessment Period

nal Summer Semester 🐟

Teaching and assessment

Aug. 1, 2016 Aug. 10 (10:00) – Aug. 16, 2016 (16:00)

Aug. 11, 2016 (09:00 - 14:30)

After performing master registration in August 2016 Aug. 24 (10:00) – Aug. 29, 2016 (16:00) *Aug. 25, 2016 (09:00 – 14:30)*

Sept. 1, 2016 Sept. 1 (10:00) – Sept. 14, 2016 (16:00) Sept. 2, 2016 (12:00 – 17:00) Oct. 17 – 22, 2016 Nov. 30, 2016 Dec. 1 – 7, 2016 Dec. 8 – 23, 2016

Jan. 16, 2017 Jan. 16 (10:00) – Feb. 2, 2017 (16:00) *Jan. 17, 2017 (12:00 – 17:00)* Jan. 28 – Feb. 3, 2017 Mar. 6 – 11, 2017 Apr. 29, 2017 May 1 – 6, 2017 May 8 – 27, 2017

Jun. 26 – Aug. 19, 2017